Гората на Мечо

Един незабравим ден в гората

Стихове Рейчъл Пиърси
Илюстрации Фрея Хартас
Превод Мария Донева





Brown Bear Wood: It's Busy Down in the Woods Today

© 2025 Lucky Cat Publishing Ltd
Text © 2025 Rachel Piercey
Illustrations © 2025 Freya Hartas
First Published in 2025 by Magic Cat Publishing, an imprint of Lucky Cat Publishing Ltd,
Unit 2 Empress Works, 24 Grove Passage, London E2 9FQ, UK
Magic Cat Publishing, an imprint of Lucky Cat Publishing Ltd, PAKTA svetovanje d.o.o., Stegne 33, Ljubljana, Slovenia

The right of Rachel Piercey to be identified as the author of this work and Freya Hartas to be identified as the illustrator of this work has been asserted by them in accordance with the Copyright, Designs and Patents Act, 1988 (UK).

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form, or by any means, electrical, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written permission of the publisher or a licence permitting restricted copying.

The illustrations were drawn in pencil and coloured digitally
Set in Bentham, La Parisienne, Lancelot and Sevillana

Гората на Мечо

Един незабравим ден в гората

Стихове Рейчъл Пиърси · Илюстрации Фрея Хартас · Превод Мария Донева

© Издателство „Фют", 2025
1528 София, ж.к. „Дружба 1", бул. „Искърско шосе" 7
Търговски център „Европа", сграда 6, тел. 02 807 85 80

Тази книга е предмет на авторско и търговско право на издателя.
Използването на текста и оформлението без съгласието на издателя е забранено.
Продаването, препродаването, заемането, наемането и пускането в обращение по друг начин, освен по начин, определен от издателя и закона, е забранено.

www.fiut.bg

ISBN 978-619-270-142-0

Отпечатано в Китай





В гората ни всички живеят задружно
и всеки помага, когато е нужно.
Елате при нас, за да ви се представим,
а аз ще разкажа какво точно правим.

КОЙ КАКВО РАБОТИ В НАШАТА ГОРА

В гората е весело. Слънчице свети
и всички животни са с нещо заети.
Със радост започва работният ден.
Ще видите, само елате със мен!



Ако ви трябва **господин Бухал**,
ще го намерите в училището, където
ни учи на важни и полезни неща.



Татко Мецан работи
в библиотеката „Медено гърне“.
Той винаги ни предлага
интересни книги.



Ще намерите **Катеричко**
в Шишарковата гора. В магазина
си продава винаги пресни и вкусни
плодове и зеленчуци.



Мама Зайка и **татко Зайко**
винаги са много заети. В своята
пекарна те правят и продават хляб
и най-различни вкусни печива.



Татко Скункс гаси пожари. Често може да
го видите с пожарникарски маркуч и каска.



Мама Лиса работи неуморно, за да бъде гората
безопасен и спокоен дом за всички животни.



Змията и **Жабчо** винаги
са готови да окажат помощ
при спешни случаи и ни
транспортират с линейка
до болницата.

В Горската болница работят опитни
лекари и медицински сестри. Те ни лекуват
и се грижат за нас, когато сме болни.

ЗАПОЧВА НОВИЯТ ДЕН

Тревата е росна, ветрецът повява.
Показва се слънцето между листата.
Разсънват се пойните птици, запяват,
протягат крила и си сресват перата.

Тук всеки различно започва деня си:
един рано-рано е бодър и става,
друг още сънува, сънливо се въси,
а трети обича да се излежава.

Аларма прекъсва най-сладката дрямка.
Ей там се подава муцунка измита!
Подскача мъниче със пъстра пижамка,
над чайника облаче пара полита.

Един сърба каша, друг ябълка хруска,
а трети попара са си надробили.
Най-вкусният час е часът за закуска!
Да хапнем добре, за да имаме сили!

Намерете в гората в ранното утро

- **МЕЧО** закусва и се радва на първите слънчеви лъчи
- Три палави **ЛИСИЧЕТА** скачат върху леглото
- **ДЯДО ЖАБОРАН** с наслада ще изпие пълен чайник с чай!
- **МАМА ЗАЙКА** и **ТАТКО ЗАЙКО** приготвят пакети с обяд
- **УЧИТЕЛЯТ БУХАЛ** попълва училищния дневник
- Ранобудни **ПЧЕЛИЧКИ** отпиват утринна роса
- **ТАТКО МЕЦАН** чете приказчици на **МЕЧЕТАТА**
- **МАЛКИТЕ НЕВЕСТУЛЧЕТА** мият зъбите си
- **ДЯДО** и **БАБА ПРИЛЕПОВИ** са си надробили голяма купа с попара
- **СЪРНЕТАТА** поднасят празнична закуска за рождения ден на **МАМА**
- **БАБА ЗАЙКА** и **ТАТКО ЕНОТ** поливат цветята
- Един **МАЛЪК БУРУНДУК** се е заплел в пуловера си
- **ПАЯК**, който сънува хубав сън
- **КАТЕРИЧКИ** берат ягоди за сок
- **СКУНКС** се стряска от алармата на часовника
- Триетажно легло, претъпкано със **ЗАЙЧЕТА**, които още спят
- **ЗМИЯ**, която прави леки йога упражнения
- **СЕМЕЙСТВО ГЪЛЪБИ** се наслаждават на спокойствието след шумния птичи хор, посрещнал зората
- **СЪНЛИВА КАТЕРИЦА**, която се протяга и прозява на леглото си на верандата пред дървото
- **ГОЛЕМИЯТ СТАР ДЪБ** си бъбри с приказливо птиче
- **МИШЛЕТА** приготвят раничките си за училище